

Pastor

Rev. Nicholas Apollonio
Parochial Vicar
Rev. Robert J. Sadlack
Rev. Caetano Moura de Oliveira

Office

26-26 98th Street
East Elmhurst, NY 11369

Office Hours

Horario de la Oficina

Monday through Friday

Lunes a Viernes

9:00 A.M.-1:30 P.M.

2:30 P.M.-5:00 P.M.

Evenings by Appointment Only

Tardes Por Cita Solamente



Mass Schedule

Horario de Misas

Saturday Vigil/Sabado

5:30 P.M. (English)

8:30 P.M. Neocatechumenate
(Bilingual)

Sunday / Domingos

8:30 A.M. (English)

10:00 A.M. (Español)

12:00 P.M. (English)

1:30 P.M. (Español)

Monday through Friday

Lunes a Viernes

Daily Mass / Misa Diaria

8:30 A.M.

Saint Gabriel Parish

26-26 98th Street & Astoria Blvd., East Elmhurst, NY

Tel: (718) 639-0474 Fax: (718) 639-2810 Email: reception@stgabriel-queens.org

Website: <https://saint-gabriel-queens.org>

Second Sunday in Ordinary Time

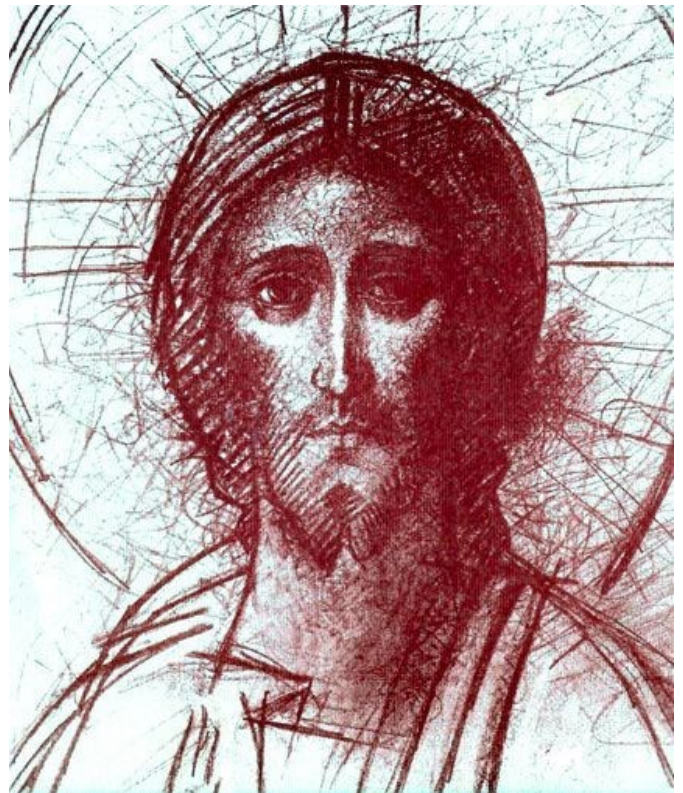
John 1: 14a, 12a

“ The Word of God became flesh and dwelt among us. To those who accepted him, he gave power to become children of God.”

II Domingo Ordinario

Juan 1, 14, 12b

“ Aquel que es la Palabra se hizo hombre y habitó entre nosotros . A todos los que lo recibieron los concedió poder llegar a ser hijos de Dios.



2nd Sunday Ordinary Time
January 18, 2026

II Domingo Ordinario
18 de enero del 2026

Second Sunday in Ordinary Time

First Reading

Isaiah 49: 3,5-6

The LORD said to me: You are my servant, Israel, through whom I show my glory. Now the LORD has spoken who formed me as his servant from the womb, that Jacob may be brought back to him and Israel gathered to him; and I am made glorious in the sight of the LORD, and my God is now my strength! It is too little, the LORD says, for you to be my servant, to raise up the tribes of Jacob, and restore the survivors of Israel; I will make you a light to the nations, that my salvation may reach to the ends of the earth.

Responsorial Psalm

PS 40: 2,4.7-8,9,10

R/ Here am I, Lord; I come to do your will.

I have waited, waited for the LORD, and he stooped toward me and heard my cry. And he put a new song into my mouth, a hymn to our God.

R/ Here am I, Lord; I come to do your will.

Sacrifice or offering you wished not, but ears open to obedience you gave me. Holocausts or sin-offerings you sought not; then said I, "Behold I come."

R/ Here am I, Lord; I come to do your will.

"In the written scroll it is prescribed for me, to do your will, O my God, is my delight, and your law is within my heart!"

R/ Here am I, Lord; I come to do your will.

I announced your justice in the vast assembly;
I did not restrain my lips, as you, O LORD, know.

R/ Here am I, Lord; I come to do your will.

Second Reading

1 Corinthians 1:1-3

Paul, called to be an apostle of Christ Jesus by the will of God, and Sosthenes our brother, to the church of God that is in Corinth, to you who have been sanctified in Christ Jesus, called to be holy, with all those everywhere who call upon the name of our Lord Jesus Christ, their Lord and ours. Grace to you and peace from God our Father and the Lord Jesus Christ.

Alleluia

John 1:14a, 12a

R. Alleluia, alleluia.

The Word of God became flesh and dwelt among us.
To those who accepted him, he gave power to become children of God.

R. Alleluia, alleluia.

Gospel

John 1:29-34

John the Baptist saw Jesus coming toward him and said, "Behold, the Lamb of God, who takes away the sin of the world. He is the one of whom I said, 'A man is coming after me who ranks ahead of me because he existed before me.' I did not know him, but the reason why I came baptizing with water was that he might be made known to Israel." John testified further, saying, "I saw the Spirit come down like a dove from heaven and remain upon him. I did not know him, but the one who sent me to baptize with water told me, 'On whomever you see the Spirit come down and remain, he is the one who will baptize with the Holy Spirit.' Now I have seen and testified that he is the Son of God."

II Domingo Ordinario

Primera lectura

Isaías 49, 3,5-6

El Señor me dijo: "Tú eres mi siervo, Israel; en ti manifestaré mi gloria". Ahora habla el Señor, el que me formó desde el seno materno, para que fuera su servidor, para hacer que Jacob volviera a él y congregar a Israel en torno suyo tanto así me honró el Señor y mi Dios fue mi fuerza. Ahora, pues, dice el Señor: "Es poco que seas mi siervo sólo para restablecer a las tribus de Jacob y reunir a los sobrevivientes de Israel; te voy a convertir en luz de las naciones, para que mi salvación llegue hasta los últimos rincones de la tierra".

Salmo Responsorial

Salmo 39, 2y 4ab. 7-8a. 8b-9.10

R. Aquí estoy, Señor, para hacer tu voluntad.

Esperé en el Señor con gran confianza, él se inclinó hacia mí y escuchó mis plegarias. El me puso en la boca un canto nuevo, un himno a nuestro Dios.

R. Aquí estoy, Señor, para hacer tu voluntad.

Sacrificios y ofrendas no quisiste, abriste, en cambio, mis oídos a tu voz. No exigiste holocaustos por la culpa, así que dije: "Aquí estoy".

R. Aquí estoy, Señor, para hacer tu voluntad.

En tus libros se me ordena hacer tu voluntad; esto es, Señor, lo que deseo: tu ley en medio de mi corazón.

R. Aquí estoy, Señor, para hacer tu voluntad.

He anunciado tu justicia en la gran asamblea; no he cerrado mis labios: tú lo sabes, Señor.

R. Aquí estoy, Señor, para hacer tu voluntad.

Segunda lectura

1 Corintios 1, 1-3

Yo, Pablo, apóstol de Jesucristo por voluntad de Dios, y Sóstenes, mi colaborador, saludamos a la comunidad cristiana que está en Corinto. A todos ustedes, a quienes Dios santificó en Cristo Jesús y que son su pueblo santo, así como a todos aquellos que en cualquier lugar invocan el nombre de Cristo Jesús, Señor nuestro y Señor de ellos, les deseo la gracia y la paz de parte de Dios, nuestro Padre, y de Cristo Jesús, el Señor.

Acclamación antes del Evangelio

Juan 1, 14. 12b

R. Aleluya, aleluya.

Aquel que es la Palabra se hizo hombre
y habitó entre nosotros.

A todos los que lo recibieron

les concedió poder llegar a ser hijos de Dios.

R. Aleluya.

Evangelio

Juan 1, 29-34

En aquel tiempo, vio Juan el Bautista a Jesús, que venía hacia él, y exclamó: "Éste es el Cordero de Dios, el que quita el pecado del mundo. Éste es aquel de quien yo he dicho: 'El que viene después de mí, tiene precedencia sobre mí, porque ya existía antes que yo'. Yo no lo conocía, pero he venido a bautizar con agua, para que él sea dado a conocer a Israel". Entonces Juan dio este testimonio: "Vi al Espíritu descender del cielo en forma de paloma y posarse sobre él. Yo no lo conocía, pero el que me envió a bautizar con agua me dijo: 'Aquel sobre quien veas que baja y se posa el Espíritu Santo, ése es el que ha de bautizar con el Espíritu Santo'. Pues bien, yo lo vi y doy testimonio de que éste es el Hijo de Dios".

From Fr. Nicholas' desk:

Del Escritorio del Padre Nicholas:



Sunday January 18th, 2026 (2 Sunday Ordinary A)

Dear brothers and sisters,

I would like to invite all of you to attend a very important **CATECHESIS FOR YOUTH AND ADULTS**. It will begin in our parish on **MONDAY the 12th of January at 8 PM** in the **Church Basement** and it will continue twice a week on **Mondays and Thursdays** for two months. Is there something that is impossible for you? Do you find yourself without an answer in front of a particular suffering of your life? Do you feel alone, empty or without hope? In this catechesis Christ is passing by for all of us! Christ has an answer for all of our sufferings. **CHRIST LOVES YOU! HE HAS CONQUERED DEATH AND SUFFERING AND IS RISEN FOR YOU!** Come and listen to this Good News, everyone is invited!

Peace, Fr. Nicholas.

18 de enero de 2026 (Domingo 2 Ordinario A)

Queridos hermanos y hermanas,

Quisiera invitarlos a todos a asistir a una **CATEQUESIS PARA JÓVENES Y ADULTOS** muy importante. Comenzará en nuestra parroquia el **LUNES 12 de enero a las 8 PM en el Sótano de la Iglesia** y continuará dos veces por semana los **Lunes y Jueves** durante dos meses. ¿Hay algo que para ti sea imposible? ¿Te encuentras sin respuesta frente a un sufrimiento particular de tu vida? ¿Te sientes solo, vacío o sin esperanza? ¡En esta catechesis Cristo pasa por todos nosotros! Cristo tiene una respuesta para todos nuestros sufrimientos. **¡CRISTO TE AMA! ¡ÉL HA VENCIDO LA MUERTE Y EL SUFRIMIENTO Y HA RESUCITADO POR TI!** Venid a escuchar esta Buena Noticia, ¡todos están invitados!

La Paz, Fr. Nicolás.

¿ESTAS SUFRIENDO? ¿TE SIENTES VACÍO?
¿SIENTES QUE TU VIDA NO TIENE SENTIDO?
¿TE GUSTARÍA PROFUNDIZAR TU FE?
¡Cristo está pasando con la respuesta a tus sufrimientos!

¡VEN Y ESCUCHA!

CATEQUESIS PARA JOVENES Y ADULTOS
Todos los **LUNES Y JUEVES** a las 8:00pm

EMPEZAMOS EL LUNES, 12 DE ENERO

Nel sótano de la iglesia de San Gabriel
26-26 98th Street, East Elmhurst, NY 11369
Más informaciones:
HABLE CON PE. NICHOLAS (718) 639-0474
NIÑERAS GRATIS.

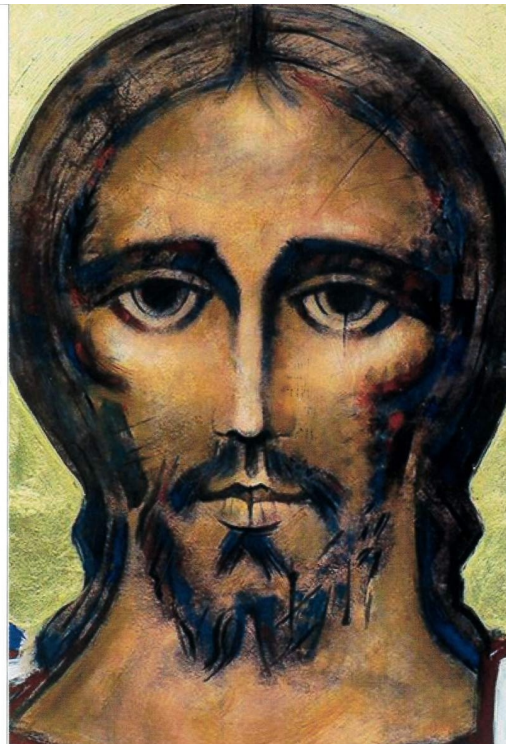
**ARE YOU SUFFERING? DO YOU FEEL EMPTY?
DO YOU FEEL THAT YOUR LIFE HAS NO MEANING?
WOULD YOU LIKE TO DEEPEN YOUR FAITH?**
**Christ is passing with the answer
to your sufferings!**

COME AND LISTEN!

CATECHESIS FOR YOUTH AND ADULTS
Every **MONDAY AND THURSDAY** at 8:00pm

BEGINNING MONDAY, JANUARY 12

In the Church Basement
26-26 98th Street, East Elmhurst, NY 11369
More information:
CONTACT FR. NICHOLAS AT (718) 639-0474
FREE BABYSITTING AVAILABLE.



Announcements

If you are suffering, Christ is passing by for you,
Come and Listen!
Death is Overcome!

Catechesis for Youth and Adults
Mondays and Thursday at 8pm
In the Church Basement
Free Babysitters

Novena Our Lady Of High Grace
7pm in the Church

Anuncios

Si estas sufriendo, Cristo esta pasando por ti,
¡Ven y escucha!
¡La muerte ha sido vencida!

Catequesis para Jóvenes y Adultos
Lunes y Jueves a las 8pm
En el Sótano de la Iglesia
Servicio de Niñeras Gratuito

Novena La Virgen de Altagracia
7pm en la Iglesia



**Annual Catholic
Appeal 2025**
DIOCESE OF BROOKLYN

Scan the code
Or text **DONATE** to
917 336-1255
Or Visit: annualcatholicappeal.org



**Congratulations! to all we have been able to reach
our goal for this years Annual Catholic Appel 2025**

**Felicidad a todos pudimos llegar a nuestra meta de
contribucion al apelacion catholica 2025**

To Donate to the Parish

Donation page/Para hacer donaciones:
<https://www.givecentral.org/location/636>
Text to Give donations/Donaciones por mensaje de
Text :<https://www.givecentral.org/admin/text-to-give-setup>



Bautizos

Por favor llame o venga a la oficina con anticipación para la reunión de los padres. Traer el certificado de Nacimiento.

Los bautizos son el primer sábado del mes a las 12 de la tarde en ingles y a la 1:30PM en español.

Confesiones

Después de terminar las misas. Sábados de 4:45PM a 5:30PM. En cualquier momento con cita.

Matrimonios

Las parejas deben hacer los arreglos necesarios con un sacerdote Seis meses antes de la fecha y antes de que hagan otros arreglos.

Educación Religiosa

Para obtener información de catecismo de los niños y el rito de iniciación de los adultos (RICA), por favor llame a la oficina durante horas regulares.

Feligreses Nuevos

Cada familia nueva en la parroquia debe registrarse en la oficina.

Baptisms

Please call or visit the office to arrange the parent meeting. The birth certificate of the child is required. Baptisms are on the first Saturday of the month at 12Noon in English and 1:30PM in Spanish.

Confessions

After all scheduled masses. Saturdays From 4:45PM to 5:30PM. Anytime by appointment.

Holy Matrimony

Couples must make necessary arrangements with a priest Six months prior to other arrangements and to the wedding date.

Religious Education

For more information regarding CCD for children and Rite of Christian Initiation for Adults (RCIA), please call the office during regular office hours.

New Parishioners

Every family moving into the parish is asked to register at the office.



11101 Northern Blvd • Corona N.Y. • 11368



99-05 Astoria Blvd
East Elmhurst NY 11369
Lic. Real Estate Broker / Owner
empirefinehomes.com

917-554-0546
Call Now / Llamenos



**Bienes
Raices**
Alejandra
Fermin



**Real
Estate**
Elias
Borjas

ASSOCIATED VINCENTIAN CHARITIES OF BROOKLYN
GIVES BACK

FOR EACH CAR, TRUCK, OR VAN
RUNNING OR NOT
THE ASSOCIATED VINCENTIAN CHARITIES
WILL GIVE BACK TO YOUR PARISH \$100/\$1000
PER VEHICLE

IF YOU, A FAMILY MEMBER, OR FRIEND
HAVE AN OLD OR NEGLECTED VEHICLE
THAT IS NOT BEING USED, PLEASE CALL
(718) 491-2525

SVDPAUTO-BROOKLYNQUEENS.ORG

**IRS TAX DEDUCTION
FREE TOWING
ANY CONDITION**



THANK YOU FOR YOUR PARTICIPATION



El paquete de Limpieza
que transforma su vida...

Delicia
(917) 470-6765

Masajes, Limpieza de
Espanto a Niños

101-13 32nd Ave.
East Elmhurst NY 11369



93-01 ASTORIA BLVD., JACKSON HEIGHTS, NY 11369
Let Us Cater Your Next Party
Please View Our Catering Menu Online
www.BUGGANEERDINER.com
We Welcome Corporate Accounts
Gift Certificates Available
718.429.5188 / 718.457.6803
fax: 718.429.0071